



## **PROGRAMA DE APOIO À PARTICIPAÇÃO DE FILMES BRASILEIROS EM FESTIVAIS INTERNACIONAIS E DE PROJETOS DE OBRAS AUDIOVISUAIS BRASILEIRAS EM LABORATÓRIOS E WORKSHOPS INTERNACIONAIS 2014**

### **ANEXO I - REGULAMENTO**

Como parte da política da ANCINE voltada para a promoção internacional do cinema brasileiro foi instituído pela Portaria nº 01, de 09 de janeiro de 2014 o Programa de Apoio à Participação de Filmes Brasileiros em Festivais Internacionais e de Projetos de Obras Audiovisuais Brasileiras em Laboratórios e Workshops Internacionais. Este Programa está em vigor até 31 de dezembro de 2014 e contempla os filmes e projetos de obras audiovisuais oficialmente convidados a participar dos eventos internacionais indicados na lista aprovada pela Diretoria Colegiada da ANCINE (*vide* Anexo I deste Regulamento).

#### **1. NORMAS PARA CONCESSÃO DOS APOIOS PARA PARTICIPAÇÃO DE FILMES EM FESTIVAIS INTERNACIONAIS**

##### **1.1. NORMAS DE CARÁTER GERAL**

1.1.1. As solicitações de informações e apoio ao Programa deverão ser enviadas via correio eletrônico para [programa.apoio@ancine.gov.br](mailto:programa.apoio@ancine.gov.br).

1.1.2. O convite oficial enviado pelo festival deverá ser anexado à mensagem eletrônica de solicitação de apoio.

1.1.3. A solicitação de qualquer apoio deve ocorrer no prazo mínimo de 25 (vinte e cinco) dias de antecedência em relação à data de início do festival.

1.1.4. Os apoios a serem concedidos pela ANCINE a cada filme se diferenciam em função da categoria em que se encontra o festival para o qual o filme for convidado, como discriminado a seguir:

- a) Apoio “A” – Concessão de cópia legendada, envio de cópia e apoio financeiro para a promoção do filme;
- b) Apoio “B” – Apoio financeiro para a promoção do filme e envio de cópia (apenas para festivais lusófonos);
- c) Apoio “C” – Confecção de cópia legendada e envio de cópia;
- c) Apoio “D” – Envio de cópia.

1.1.5. Os apoios concedidos pela ANCINE contemplam o máximo de 5 (cinco) filmes por festival. Quando a ANCINE receber mais de cinco pedidos de apoio para um festival, consultará a organização do mesmo acerca dos filmes que efetivamente receberão o apoio.

1.1.5.1. Para os festivais de Cannes, Berlim ou Veneza, excepcionalmente, será concedido apoio completo (confecção cópia, envio desta e apoio financeiro) para, além dos cinco apoios previstos, até mais dois filmes que sejam selecionados para as mostras indicadas na lista constante do Anexo II.



1.1.5.2. No caso de festivais que constam da listagem de eventos apoiados pelo Programa, nos anos em que estes realizem mostras especiais tendo como foco o cinema brasileiro, o Programa poderá conceder até três apoios para filmes participando dessas mostras especiais. O total de apoios à participação de filmes brasileiros nesse festival, porém, não deverá ultrapassar os cinco previstos nesse item do Regulamento.

1.1.6. Todo filme apoiado com apoio financeiro deve requerer, e ter contemplado, o seu pedido de registro como obra brasileira (CPB) até o final do prazo da prestação de contas previsto no item 1.3.8. O filme que tiver esse certificado recusado terá seu apoio cancelado, cabendo as punições previstas no item 1.3.10.

## 1.2. NORMAS PARA CONCESSÃO DE CÓPIA LEGENDADA E DE ENVIO DE CÓPIA

1.2.1. A cópia a ser concedida pela ANCINE seguirá o formato original do filme.

1.2.1.1. Caso o filme tenha cópia em formato digital e o festival aceite exibição em digital, será então priorizada a confecção de cópia legendada nesse formato.

1.2.2. Os negativos do filme e a lista de diálogos em português deverão ser providenciados pela produtora e enviados ao laboratório em tempo hábil para confecção da cópia.

1.2.3. São necessários 07 (sete) dias úteis para tradução, 05 (cinco) dias úteis para legendagem, 5 (cinco) dias úteis para confecção da cópia e 5 (cinco) dias úteis para o envio da cópia ao festival.

1.2.3.1. Caso algum desses serviços já esteja pronto, a cópia poderá ser entregue antes do prazo usual de 25 dias.

1.2.4. As legendas poderão ser realizadas em inglês, francês, espanhol, italiano ou alemão, a depender do solicitado pelo festival.

1.2.5. Será feita apenas uma cópia do filme em cada língua, durante toda a vigência do Programa.

1.2.6. A cópia concedida será de propriedade da ANCINE.

1.2.7. Quando retornar do festival, a cópia ficará no acervo do CTAV.

1.2.7.1. Sempre que o diretor ou o produtor precisar da cópia para exibí-la em festivais, deverá fazer um pedido formal à Assessoria Internacional da ANCINE, assumindo o compromisso de retorná-la em perfeitas condições no prazo de 90 (noventa) dias do seu empréstimo. Esse prazo poderá ser prorrogado, a critério da Assessoria Internacional, desde que seja apresentada justificativa para tal pelo requerente.

1.2.8. O apoio da ANCINE pagará apenas um trecho do envio da cópia (a ida). O retorno dessa cópia fica sob responsabilidade do produtor do filme, e deve acontecer em até 60 (dias) do final do festival para o qual foi enviado. Esse prazo pode ser prorrogado, a critério da Assessoria Internacional da ANCINE, desde que seja apresentada devida justificativa pelo produtor.



### 1.3. NORMAS PARA CONCESSÃO DE APOIO FINANCEIRO PARA A PROMOÇÃO DO FILME

1.3.1. A concessão do apoio financeiro destinar-se-á à efetiva participação do representante do filme no festival internacional no qual o mesmo foi selecionado, e seu montante só será liberado após a assinatura do Termo de Concessão de Apoio Financeiro por Adesão e da Declaração, constantes nos Anexos III e IV, respectivamente, da Portaria nº 01/2014, bem como a publicação do extrato do Termo no Diário Oficial da União.

1.3.2. O apoio financeiro destinar-se-á prioritariamente ao custeio de despesas que contribuam para possibilitar a efetiva participação no evento para o qual o filme foi selecionado do diretor(a) ou produtor (a) do filme – no caso de curta-metragem, e do diretor(a), produtor(a) ou ator/atriz – no caso de longa-metragem, o que inclui itens tais como a aquisição do bilhete aéreo de ida e volta ao evento (assim como demais meios de transporte que se façam necessários nesse trajeto), credenciamento no evento, hospedagem e alimentação durante os dias do evento, e outros gastos afins.

1.3.2.1. No caso de filme de média-metragem, o apoio financeiro será definido quanto à mostra na qual o filme será exibido: se na de curtas ou de longas.

1.3.2.2. Caso requisitado, o apoio financeiro para filmes selecionados para a competição principal de longas-metragens nos festivais de Berlim, Cannes ou Veneza poderá ser concedido para dois representantes por filme.

1.3.3. O valor do apoio financeiro dependerá do destino do representante, conforme estabelecido a seguir:

Destino	Valor individual do apoio (R\$)
América do Sul	2.000,00
América do Norte e Central	3.250,00
Europa (menos Rússia)	3.700,00
Rússia e Ásia	5.000,00

1.3.4. As despesas decorrentes do Termo de Concessão de Apoio Financeiro por Adesão serão programadas em dotação orçamentária própria, prevista no Orçamento Geral da União para o exercício de 2014, na classificação abaixo:

AÇÃO ORÇAMENTÁRIA: 13.691.2027.20ZI.0001 - FOMENTO AO SETOR AUDIOVISUAL (MP 2.228-1/2001)

NATUREZA DA DESPESA: 3.3.90.48 – Auxílio Financeiro a Pessoa Física

1.3.5. Após a assinatura do Termo de Concessão de Apoio Financeiro por Adesão pelo representante, a ANCINE procederá ao depósito do apoio, em parcela única, em conta-corrente de movimentação, a ser indicada pelo representante, em qualquer agência bancária.

1.3.5.1. A conta-corrente indicada só poderá ter como titular a pessoa física que receberá o apoio financeiro.

1.3.6. Para a formalização do Termo de Concessão de Apoio Financeiro por Adesão e efetuação do depósito dos recursos na conta de movimentação, o representante terá de



apresentar situação regular perante a Dívida Ativa da União e o Cadastro Informativo de Créditos não Quitados do Setor Público Federal (CADIN).

1.3.6.1. Caso o representante seja Empreendedor Individual, ele deverá apresentar ainda situação regular perante o FGTS.

1.3.7. O Termo de Concessão de Apoio Financeiro por Adesão e a respectiva prestação de contas deverão ser registradas no sistema SALIC.

1.3.8. O representante deverá prestar contas do apoio recebido no prazo de até 60 (sessenta) dias do encerramento do evento para o qual recebeu apoio, apresentando a documentação seguinte:

- a) comprovantes originais de embarque (ida e volta), em datas compatíveis com a efetiva participação do apoiado no evento;
- b) comprovante da participação no evento – seja certificado de participação, citação em catálogo, crachá ou outro documento oficial equivalente que comprove a efetiva participação no evento.
- c) relatório detalhado das atividades realizadas durante a viagem.

1.3.8.1. O endereço para encaminhamento da documentação é:

AGÊNCIA NACIONAL DO CINEMA – ANCINE  
Assessoria Internacional  
Av. Graça Aranha, 35, 11º andar  
CEP 20.030-002 - Rio de Janeiro – RJ

1.3.8.2. Além dos documentos acima, no mesmo prazo, o representante deverá enviar para o email [programa.apoio@ancine.gov.br](mailto:programa.apoio@ancine.gov.br) o formulário de avaliação da participação no programa que lhe será encaminhado no momento em que o apoio for confirmado.

1.3.9. Uma vez recebidos pela Assessoria Internacional, os documentos comprobatórios de prestação de contas acima citados serão encaminhados para a Coordenação de Prestação de Contas, da Superintendência de Fomento, a qual realizará a análise da mesma.

1.3.10. Caso não sejam cumpridas fielmente as condições previstas neste Regulamento, o representante ficará sujeito à devolução dos recursos disponibilizados, que serão atualizados pela SELIC e de multa de 1% (um por cento) ao mês.

1.3.11. A critério da ANCINE poderão ser suspensas as penalidades no todo ou em parte quando o descumprimento for devidamente justificado pelo representante e aceito pela Agência.

1.3.12. O Termo de Concessão de Apoio Financeiro por Adesão vigorará por 180 (cento e oitenta) dias, contados da data de sua assinatura, com validade após a publicação do seu extrato no Diário Oficial da União.

1.3.13. Caberá à ANCINE providenciar a publicação do Termo de Concessão de Apoio Financeiro por Adesão, por extrato, no Diário Oficial da União, até o 5º (quinto) dia do mês seguinte ao de sua assinatura, para ocorrer no prazo de 20 (vinte) dias daquela data.



1.3.14. Caberá ao Assessor Internacional a fiscalização dos Termos de Concessão de Apoio Financeiro por Adesão oriundos do Programa de Apoio em 2014, anotando, em registro próprio, todas as ocorrências relacionadas com a sua execução e determinando o que for necessário à regularização das faltas ou defeitos observados.

## **2. NORMAS PARA CONCESSÃO DOS APOIOS PARA PARTICIPAÇÃO DE PROJETOS DE OBRAS EM LABORATÓRIOS OU WORKSHOPS INTERNACIONAIS**

2.1 As solicitações de informações e apoio ao Programa deverão ser enviadas via correio eletrônico para [programa.apoio@ancine.gov.br](mailto:programa.apoio@ancine.gov.br).

2.2. O convite oficial enviado pelo laboratório ou workshop deverá ser anexado à mensagem eletrônica de solicitação de apoio.

2.3. A solicitação de qualquer apoio deve ocorrer no prazo mínimo de 25 (vinte e cinco) dias de antecedência em relação à data de início do evento.

2.4. Os apoios concedidos pela ANCINE contemplam o máximo de 5 (cinco) projetos de obra por laboratório ou workshop relacionado na listagem constante no Anexo II. Quando a ANCINE receber mais de cinco pedidos de apoio para um evento, consultará a organização do mesmo acerca dos projetos que efetivamente receberão o apoio.

2.5. Quanto às regras para utilização, recebimento e prestação de contas para o apoio à participação de projetos de obras audiovisuais brasileiras em laboratórios e workshops internacionais, deve-se seguir fielmente, no que couber, as condições citadas no item 1.3 desse regulamento, que se refere à concessão de apoios financeiros para participação nos festivais internacionais.

## **3. DISPOSIÇÕES FINAIS**

3.1. A concessão dos apoios previstos no Programa de Apoio em 2014 está condicionada à existência de disponibilidade orçamentária e financeira.

3.2. Caberá à Assessoria Internacional a autorização dos apoios previstos neste Regulamento.

3.3. Os casos omissos serão analisados pela Assessoria Internacional e deliberados pela Diretoria Colegiada da ANCINE.

3.4. Para dirimir quaisquer questões decorrentes deste Regulamento que não possam ser resolvidas pela mediação administrativa, fica eleito, desde já, o Juízo Federal da Seção Judiciária do Estado do Rio de Janeiro, com renúncia expressa de qualquer outro, por mais privilegiado que seja.

3.5. Informações e orientações poderão ser obtidas na Assessoria Internacional, por meio do número telefônico: (21) 3037-6023, bem como pelo endereço de correio eletrônico: [programa.apoio@ancine.gov.br](mailto:programa.apoio@ancine.gov.br).